

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **28 (1910)**

Heft 268

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
Suisse: an. (fr. 6
2^{es} semestre) 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren in den Monaten Juli und August 1910/09. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de juillet et août 1910/09.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 19. Oktober. Victor Solloz, Ingenieur, in Tavanasa (Graubünden), von Sitten, und Rodolphe Pérusset, Ingenieur, von Baulmes (Waadt), in Ostermündigen, haben unter der Firma Solloz & Pérusset, Bauunternehmung, in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1910 begonnen hat. Geschäftsdomizil: In Ostermündigen.

19. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft der Asphaltlager von Ragusa (Sizilien), (Société des Asphaltes de Ragusa (Sicile), société anonyme), (Società anonima dell'asfalto di Ragusa (Sicilia) mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 228 vom 5. September 1910, pag. 1565, und Verweisungen) ist Paul Breittmayer ausgeschieden und infolgedessen ist seine Berechtigung zur Kollektivziehung erloschen.

19. Oktober. Inhaber der Firma Herm. Mumprecht, Schlosser, in Bern ist Hermann Mumprecht, von Herzogenbuchsee, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Knnst- und Bauschlosserei, Gartenstrasse 23 a.

Bureau Fraubrunnen

19. Oktober. Die Käseerzeugergesellschaft Grafenried-Unterberg mit Sitz in Grafenried (S. H. A. B. Nr. 57 vom 28. April 1888, pag. 440), hat in ihrer Hauptversammlung vom 29. April 1910 auf eine fernere Amtsdauer, also für die Zeit vom 1. Mai 1910 bis 1. Mai 1912 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Als Präsident: Johann Ulrich Liechli, von Landiswil, Metzgermeister; als Kassier: Rudolf Eberhardt-Schnell, von Grafenried, Landwirt; als Sekretär: Friedrich Studer, von Grafenried, Weibel und Landwirt; diese drei wohnhaft in Grafenried; als Beisitzer: Johann Jordi, von Huttwil, Landwirt; Jakob Bütikofer, von Kernenried, Landwirt; beide wohnhaft in Grafenried, und Rudolf Kunz, von Lyssach, Landwirt im Unterberg, Gemeinde Fraubrunnen.

19. Oktober. Die Viehzucht-Genossenschaft Utzenstorf mit Sitz in Utzenstorf (S. H. A. B. vom 12. September 1891), hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. Januar 1910 in den Vorstand pro 1910 gewählt: a. Zum Präsidenten: Jakob Adam-Egger, von Utzenstorf, Landwirt, bisheriger Vizepräsident; b. zum Vizepräsidenten: Fritz Ursenbacher, von Heimiswil, Landwirt, bisheriger Präsident; c. zum Sekretär: J. Jh. Fischer, bisheriger; d. zum Kassier: Julius Hofer, bisheriger; alle vier wohnhaft in Utzenstorf.

Bureau Laufen

18. Oktober. Thonwarenfabrik Liesberg, A. G. mit Sitz in Liesberg (S. H. A. B. Nr. 74 vom 25. März 1907, pag. 506; Nr. 76 vom 27. März 1908, pag. 529; Nr. 144 vom 3. Juni 1910, pag. 1001, und Nr. 258 vom 10. Oktober 1910, pag. 1753). Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird durch den Präsidenten und Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ausgeübt, von denen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führt. Präsident ist Ignaz Cueni, Grossrat, von und in Röschenz; Vizepräsident ist Richard Schumacher, Verwalter, von Wangen b. Olten, in Laufen.

Uri — Uri — Uri

1910. 17. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schappe- & Cordounet-Spinnerei Altdorf in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 421 vom 12. November 1903, pag. 1681) ist zufolge Konkurserkennnis erloschen.

17. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Dr. L. Meyer & J. Walker-Lussi, Advokatur & Inkasso in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1909, pag. 311) hat sich aufgelöst; die Firma ist daher erloschen.

19. Oktober. Josef Walker, von Silenen-Bristen, in Altdorf, ist Inhaber der Firma J. Walker-Lussi in Altdorf. Natur des Geschäftes: Rechtsagentur und Inkasso.

20. Oktober. Die Firma Leo Ehrler, Betrieb des Hotel «Hof Erstfeld», in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 141 vom 27. April 1910, pag. 762), ist zufolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Oktober. Die Firma Ed. Kocher in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 272 vom 25. Juni 1906, pag. 1085), Betrieb des Hotel Bahnhof, ist zufolge Ableben des Inhabers erloschen. Passiven und Aktiven gehen über an die neue Firma «Kocher-Oswald z. Bahnhof» in Erstfeld.

Inhaberin der Firma Kocher-Oswald z. Bahnhof in Erstfeld ist Witwe Anna Kocher, geb. Oswald, von Büren (Bern), in Erstfeld, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Kocher» in Erstfeld übernimmt. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel Bahnhof in Erstfeld.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Morat (district du Lac)

1910. 20. octobre. Sous la dénomination La Persévérance, il s'est constitué, avec siège à Nant (Vully), une société, ayant pour but le développement du chant en général et du chant populaire en particulier. L'acte constitutif date du 19 février 1910. Pour être admis membre de la société, il faut être âgé de 16 ans au moins et adresser une demande écrite au comité. L'assemblée décide l'admission. La finance d'entrée est fixée à fr. 2 et la cotisation mensuelle à fr. 0.30. Tout membre qui donne sa démission est tenu de s'acquitter de ses devoirs de sociétaire, sans avoir aucune prétention au fonds social. Le membre démissionnaire est passible d'une amende de fr. 5. Les organes de la société sont: L'assemblée générale et un comité composé de 3 membres. La signature collective du président et du secrétaire engage valablement la société. La présidence de la société est confiée à Auguste Pellet, à Sugiez, et le secrétariat à Jules Etter, à Praz.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 17. Oktober. Die Firma Fritz Egli in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 20. April 1898, pag. 508) erteilt Kollektivprokura an Emil Schwartz, von und in Basel, und Oskar Eberhard, von Jegenstorf (Bern), wohnhaft in Basel.

17. Oktober. Jacques Katz-Weil, von Affoltern (Zürich), wohnhaft in Basel, und Hugo Weil, von und in Landau (Bayern), haben unter der Firma Gesellschaft für Montanindustrie Katz & Cie, in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Oktober 1910 begonnen hat. Jacques Katz-Weil ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Hugo Weil ist Kommanditar mit der Summe von eintausend Franken (Fr. 1000). Export von Werkzeugen und Stahlwaren. Birsigstrasse 133.

17. Oktober. Inhaber der Firma J. Stoecklin in Basel ist Jean Stoecklin, von Bottmingen (Baselstadt), wohnhaft in Basel. Weinhandlung und Agenturen. Jurastrasse 51.

17. Oktober. Die Generalversammlung der Aktionäre der Birsigthalbahn in Basel vom 5. Februar 1910 hat eine Totalrevision der Gesellschaftsstatuten vorgenommen, durch welche nachstehende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 65 vom 29. Juni 1887, pag. 512, und Nr. 408 vom 26. Oktober 1904, pag. 1630 publizierten Tatsachen erfolgt sind. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung des Baus und Betriebes der Linie von Basel über Flüh nach Rodersdorf. Unter Vorbehalt der gesetzlichen Befugnisse der zuständigen Behörden kann die Gesellschaft ihr Bahnnetz durch den Bau oder Ankauf anderer Linien erweitern, Bahnen im Eigentum Dritter pachten, den Betrieb auf solchen übernehmen und mit anderen Transportunternehmungen Gemeinschafts- oder Fusionsverträge abschliessen oder den Betrieb ihrer Linien an andere übertragen oder verpachten. Sie kann ferner Immobilien erwerben und pachten, deren Betrieb den Interessen des Unternehmens förderlich erscheint. Solche Erwerbungen dürfen jedoch $\frac{1}{2}$ des Aktienkapitals nicht überschreiten. Die Dauer der Gesellschaft bestimmt sich durch diejenige der ihr jetzt gehörenden und der zukünftig von ihr eventuell erworbenen Konzessionen. Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million Franken (Fr. 1,000,000), eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, welchen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Alle an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen in dem Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern, den «Basler Nachrichten» in Basel, der «Basellandschaftlichen Zeitung» in Liestal und dem «Amtsblatt des Kantons Solothurn». Die übrigen Änderungen der Statuten betreffen die im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat am 29. Juni 1910 den Direktor Walter Leder, von Oberflachs (Aargau), wohnhaft in Basel, ermächtigt, die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung mit je einem der übrigen je kollektiv zu zweien Zeichnungsberechtigten, Dr. Eduard Kern, Dr. Robert Grüninger, Emil Bürgin und Friedrich Kellerhals zu vertreten.

17. Oktober. Die Firma Hauser-Schmidlin in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. Juni 1900, pag. 859) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hauser-Schmidlin».

Inhaberin der Firma Hauser-Schmidlin in Basel ist Witwe Jeanne Hauser-Schmidlin, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der frühern Firma «Hauser-Schmidlin». Hotel und Restauration. Pfeiffingerstrasse 8 (Hauser's Hotel garni).

18. Oktober. Die Firma Jos. Portmann-Brunner in Riehen, Gasthaus und Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 281 vom 11. November 1909, pag. 1877), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Die Firma Wilh. Müller-Granwiler in Basel, Zimmer- und Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 228 vom 6. Juni 1904, pag. 909), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Inhaber der Firma Emil Grauwiler in Basel ist Emil Grauwiler-Nenninger, von und in Basel. Zimmer- und Baugeschäft. Brombacherstrasse 1.

18. Oktober. Camille May-Picard, von Winzenbeim (Elsass), Lucien Wixler-Levy, von Boppelsen (Zürich), beide wohnhaft in Basel, und Max Halévy, von Chardonnay s. Morges, wohnhaft in Vevey, haben unter der Firma Steel Union Society May & Co in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1910 beginnt. Export und Import von Stahl- und Werkzeugen. Güterstrasse 141.

19. Oktober. Inhaber der Firma Hermann Hirsch in Basel ist Hermann Hirsch-Blume, von Erfurt (Preussen), wohnhaft in Basel. Fabrikation

von Semi-Emailporzellan, Handel in Bijouterien und Galanteriewaren. Birmansgasse 49.

19. Oktober. Die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma Jacques Maier & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 28. Juni 1902, pag. 985) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft Jacques Maier & Co.

Jacques Maier-Heim, von Alzey (Hessen), wohnhaft in Basel, und Eduard Heim, von und in Zürich, haben unter der Firma Jacques Maier & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1910 begonnen und Aktiven und Passiven der früheren Kommanditgesellschaft Jacques Maier & Co übernommen hat. Jacques Maier-Heim ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Eduard Heim ist Kommanditär mit dem Betrage von eintausend Franken (Fr. 1000). Fabrikation und Handel in Passementerierien und Handel in Damenbesatzartikeln. Stadthausgasse 18 und Marktgasse 16.

19. Oktober. Inhaberin der Firma C. Boeglin in Basel ist Catharina Boeglin, von Mülhausen (Elsass), wohnhaft in Basel. Korsettgeschäft. Freiestrasse 17.

19. Oktober. Die Firma H. Paul-Berger in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 250 vom 8. Oktober 1907, pag. 1741), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 19. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Coiffeur-Prinzipalen-Verband von Aarau und Umgebung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 146 vom 6. Juni 1910, pag. 1017) hat in ihrer Generalversammlung vom 13. September 1910 die Statuten folgendermassen revidiert:

Unter der Firma Coiffeurmeister-Verband von Aarau und Umgebung besteht mit dem Sitze in Aarau eine Genossenschaft, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Verbindung sämtlicher Kollegen von Aarau und Umgebung zu einer ehrenhaften Korporation bezweckt und sich die Aufgabe stellt, sowohl die gemeinsamen Berufs- und Geschäftsinteressen der Meister zu wahren und zu fördern, als auch die Pflege der Kollegialität. Der Verband bezweckt ferner, dass allen Bestimmungen, welche vom Verband zum Beschluss erhoben werden, getreu nachgelebt wird. Jeder unbescholtene Geschäftsinhaber oder Inhaberin kann in den Verband aufgenommen werden und soll denselben in allen Berufsangelegenheiten unterstützen. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 2 und wird sofort beim Eintritt bezogen. Jedes Mitglied, das aus dem Verbandsaustritt, hat eine Konventionalbusse von Fr. 200 dem Verbandsaustritt, hat eine Konventionalbusse von Fr. 200 dem Verbandsaustritt. Bei Berufsaufgabe oder Wegzug aus dem Verbandsdistrikt haftet das Mitglied für das laufende Kalender-Halbjahr. Alle austretenden Mitglieder sind verpflichtet, ihren Austritt dem Präsidenten schriftlich mitzuteilen und ihre Beitragspflicht für das laufende Halbjahr zu erfüllen. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 16; derselbe wird monatlich im voraus bezogen und kann durch Verbandsbeschluss erhöht oder erniedrigt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der Vorstand. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

19. Oktober. Die Genossenschaft von Landwirthen und Milchhändlern von Aarau und Umgebung in Aarau (S. H. A. B. 1907, pag. 134) hat an Stelle von Johann Philipp zum Aktuar gewählt: Emil Walti, Negt. und Milchhändler, von Dürrenäsch, in Aarau, und an Stelle von Jakob Blattner zum Beisitzer: Jakob Burger-Walther, Landwirt in Subr.

Bezirk Zofingen

19. Oktober. Die Zofinger Glühlampenfabrik A. G. in Zofingen mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 25. Oktober 1909, pag. 1789) hat in ihrer Generalversammlung vom 27. August 1910 die Statuten folgendermassen revidiert: Firma und Sitz bleiben unverändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb elektrischer Glühlampen. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000) und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Hinsichtlich der publizierten Bestimmungen betreffend die Vertretung der Gesellschaft nach aussen, sowie im Bestande des Verwaltungsrates, ist keine Aenderung eingetreten.

Waadt — Vand — Vaud

Bureau de Nyon

1910. 19. octobre. La raison Leo Böller, à Nyon, commerce de bières en gros (F. o. s. du c. du 3 février 1891, page 90), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1910. 18. octobre. La raison Joseph Pizzera, entreprise de bâtiments, gypserie et peinture, à Colombier (F. o. s. du c. du 23 janvier 1908, n° 18), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Le chef de la maison Veuve Joseph Pizzera, à Colombier, est Dame Amélie Pizzera, née Dedominici, veuve de Joseph, de Rossa (province de Novare, Italie), domiciliée à Colombier. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments, gypserie et peinture. Bureau: Rue du Collège n° 2. La maison «Veuve Joseph Pizzera» reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «Joseph Pizzera».

Genf — Genève — Ginevra

1910. 18. octobre. Le chef de la maison H. Baumann-Jeaneret, à Genève, commencée le 1^{er} août 1910, est Charles-Henri Baumann, allié Jeaneret, de Hirzel (Zürich), domicilié au Petit-Lancy (Lancy). Genre d'affaires: Papeterie et fournitures de bureaux en gros et détail. Magasin: 49, Rue du Stand, et 3, Boulevard Georges Favon.

18. octobre. La maison A. Alquié et Co, avec dénomination de «Société Internationale de Wagons foudres», établie à Cette (Hérault-France) (société en commandite par actions, constitué suivant actes déposés aux greffes du tribunal de commerce de Cette et de la justice de paix de Cette), a établi à Genève, sous la même raison sociale, une succursale qui a commencé le 1^{er} septembre 1910. La durée de la société est fixée à 20 années à compter du jour de sa constitution (12 mars 1908). Le capital social est fixé actuellement à la somme de trois cent mille francs (fr. 300,000), divisé en 600 actions de fr. 500 chacune. Après leur libération, les actions sont nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. Il n'est pas prévu d'autres publications que celles relatives à la convocation de l'assemblée générale qui doit être faite dans un des journaux d'annonces légales de Cette ou du département. Alfred Alquié, domicilié à Cette, est seul associé gérant responsable. La

succursale de Genève sera engagée par sa signature ou encore par celle de Camille Kemeter, domicilié à Genève, auquel procuration a été conférée à cet effet. Genre d'affaires: Opérations de transit de toutes marchandises, transports de vins et autres liquides par wagons foudres, location de ces wagons. Bureaux: A Genève, 9, Rue de Berne.

18. octobre. La Société Immobilière des Avenues Favre et Sorét, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1907, page 2000), a, dans son assemblée générale du 14 octobre 1910, nommé Firmin Ody, domicilié à Genève, comme administrateur, en remplacement de Charles Vionet, démissionnaire.

18. octobre. La raison Amédée Tercier, commerce de papiers en gros, représentation, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1908, page 1350), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28227. — 15. Oktober 1910, 8 Uhr.

Società anonima Industria Ticinese di Tabacchi Chiasso, Chiasso (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten, Tabak.



N° 28228. — 15. octobre 1910, 8 h.

Schwob frères & Co, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, étuis, chaînes de montres et bijouterie.



Nr. 28229. — 17. Oktober 1910, 8 Uhr.

Adolf Fellheimer, Fabrikation, Nürnberg (Deutschland).

Seife, Soda, Seifenpulver, Bleichsoda, Bleichpulver, Lauge, Beize, Benzin, Terpentin, Petroleum, Putzmittel und chemische Reinigungsmittel für Holz, Leder, Metall, Walzenmasse, Buchdruckerschriften, Schriftsätze, Maschinen, Glas, Pinsel, Wäsche.

Fuetterin

Nr. 28230. — 17. Oktober 1910, 8 Uhr.

Metal-Industrie Schönebeck Aktiengesellschaft, Schönebeck a. Elbe (Deutschland).

Schreibmaschinen und deren Tefle.

Mentor

N° 28231. — 18. octobre 1910, 8 h.

Roneo Limited, fabrication, Londres (Grande-Bretagne).

Papiers (papiers peints soit papiers-tentures exceptés), fournitures de bureaux et reliure.

NUMERALPH

Nr. 28232. — 18. Oktober 1910, 5 Uhr.

Hans Renold Limited, Fabrikation, Manchester (Grossbritannien).

Ketten.

RENOLD

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

in den Monaten Juli und August 1910/09.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois de juillet et août 1910/09.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.
2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchs- artikel N ^o Rang	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Juli — Juillet		August — Août		Juli — Juillet		August — Août		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
	Nahrungs- und Genussmittel	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Comestibles, boissons, tabacs
1	Weizen	306,139	288,771	341,868	287,879	13	14	23	8	Froment
3	Hafer	132,204	87,045	151,699	72,689	53	21	71	79	Avoine
4	Gerste	14,097	13,072	16,676	12,022	—	2	6	4	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	10,567	5,708	5,402	2,172	—	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	45,408	79,965	90,070	80,317	2	1	12	3	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	3,741	3,741	3,125	3,465	482	416	533	728	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengries	19,480	19,721	20,976	20,685	—	5	—	—	Semoule de blé dur
15	Malz	31,205	31,543	34,923	29,360	—	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc. in Säcken etc.	43,018	36,439	43,071	31,518	334	348	527	387	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	10	14	42	86	931	726	684	564	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	1,676	701	2,336	1,870	140	69	221	272	Fruits frais, à découvrir
	Obst, frisch, verpackt:									Fruits frais, emballés:
24a	— Äpfel, Birnen, Aprikosen	7,261	22,301	10,450	16,604	159	239	1,222	365	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	11,090	15,618	13,473	16,474	1,262	689	108	51	— autres
36	Citronen, Orangen	3,311	3,361	2,921	1,436	—	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	255	328	257	206	—	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	3,172	4,897	11,651	9,063	44	21	42	59	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Anderes frische Gemüse	28,906	22,622	26,921	27,310	72	57	59	34	Autres légumes frais
45	Kartoffeln	47,898	29,152	45,149	11,085	1,265	797	901	545	Pommes de terre
53	Hopfen	20	76	51	27	—	—	—	7	Houblon
54	Kaffee, roh	7,581	8,884	8,722	6,063	—	—	—	—	Café, brut
56	Kaffeessurrogate	417	152	187	93	46	148	139	195	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	2,335	700	1,000	1,200	—	—	—	—	Racines de chicorée, sèches
58	Tee in Gefässen von 5 kg oder mehr	332	265	268	249	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Tee in Gefässen von weniger als 5 kg	65	78	62	47	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	8,435	4,208	6,764	6,410	—	—	—	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	1,401	908	1,194	743	35	266	13	60	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Schokoladeteig	136	123	104	117	294	852	348	850	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	11	10	13	16	7,595	6,888	8,635	6,721	Chocolat
68	Rob- und Kristallzucker; Stampfzucker	62,295	54,380	58,925	58,637	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Ahfallzucker	23,628	24,461	23,915	24,409	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	13,632	14,188	11,052	12,269	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:									Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	870	399	567	415	—	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	7,128	6,142	5,579	4,034	1	2	—	1	— autre
76a	Kalbfleisch, frisches	1,707	1,779	1,814	1,566	10	—	18	—	Viande de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	527	986	1,046	1,094	—	1	—	1	Viande de porc, fraîche
76c	Anderes frisches Fleisch	3,749	3,058	3,029	3,342	124	230	40	58	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	450	411	459	500	3	4	3	2	Jambon salé, fumé
77b	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	192	465	345	679	4	6	5	2	Autre viande, salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	962	759	914	768	1	1	2	2	Salami, salamini, etc.
80b	Anderes Wurstwaren	76	62	85	77	5	4	4	4	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgefügel	239	344	438	465	—	—	—	1	Gibier à poil ou à plume
83	Gefügel, lebend	1,026	908	1,021	983	22	23	21	26	Volailles vivantes
84	Gefügel, getötet	4,189	4,231	5,737	5,487	2	5	3	5	Volailles mortes
86	Eier	11,417	12,277	9,875	9,921	3	12	3	11	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	51	24	35	49	24,659	24,000	29,083	21,868	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	4,758	3,980	5,122	4,185	6	5	10	8	Beurre frais
95	Schwineschmalz	388	1,377	552	833	8	1	3	3	Saindoux
96	Oleomargarin, Speisetalg	1,088	410	571	259	18	26	25	33	Oleomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	29	33	35	45	4	5	31	4	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokosbutter	30	45	13	35	1	1	1	—	Beurre de coco
98	Weichkäse	1,347	1,419	1,417	1,247	22	39	36	29	Fromage à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	479	247	388	330	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	186	333	183	135	27,089	26,140	29,906	27,297	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	222	212	205	226	650	612	751	641	Sucreries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	6,270	6,430	5,490	5,725	—	1	—	—	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	81	89	60	69	296	346	315	446	Cigares
113	Cigaretten	132	118	129	122	1	5	—	3	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	18,553	12,823	14,774	14,333	2,585	2,713	2,885	3,408	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	73,690	72,421	65,145	50,822	91	107	85	123	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern	1,439	1,317	1,061	570	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc.	143	299	146	105	83	46	159	72	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Sauurweine in Flaschen	314	381	412	304	52	30	9	30	Vins mousseux
125	Alkohol, Spirit, Weingeist, in Fässern H (Wied nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts (Ne sera publié que trimestriellement)
126a	Rum, Cognac etc., in Fässern	556	242	863	177	27	44	77	41	Rhum, cognac, etc. en fûts
127a	Rum, Cognac etc., in Flaschen etc.	26	17	37	13	9	50	19	40	Rhum, cognac, etc. en bouteilles, etc.
129a	Vermut bis und mit 18°	62	49	50	39	609	709	674	752	Vermouth jusqu'à 18°
130	Essig und Essigsäure: — mit einem Säuregehalt von 12% oder weniger	51	43	44	50	—	1	—	1	Vinaigre et acide acétique: — contenant 12% ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12%	1	4	22	—	—	—	—	—	— contenant plus de 12% en acide acétique pur
	Tiere	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Stücker Pièces	Animaux
132a	Pferde zum Schlachten	261	344	331	286	—	2	—	2	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	614	590	735	576	45	58	32	49	Autres chevaux
132c	Füllen	116	56	146	122	1	—	—	1	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	1,251	854	1,852	1,105	—	—	—	—	Boeufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	276	356	97	390	3	—	—	12	Boeufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	3,551	3,633	3,343	3,485	—	—	—	—	Boeufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	—	—	1	81	—	26	870	387	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	1,180	920	1,071	225	1	2	—	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	50	43	50	5	—	—	—	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	18	41	5	21	—	—	—	2	Vaches de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	54	122	40	79	15	30	49	96	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	7	32	2	24	—	—	—	—	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	49	85	9	86	49	1	41	64	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	5	9	2	4	4	1	4	3	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	3,354	2,210	4,421	2,685	—	18	—	17	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Anderes weibliches Jungvieh	59	207	29	182	14	10	45	1	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	49	202	28	188	1	—	—	—	Bouillons
143	Schweine über 60 kg	6,211	1,366	7,278	1,087	—	1	—	—	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	14,070	12,920	16,369	13,029	19	32	—	—	Moutons
	Düngstoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Engrais
164	Guano, nicht aufgeschossen	—	—	—	—	—	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	26,117	15,084	18,025	15,781	73	83	189	220	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	28,528	30,536	13,203	19,866	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalldünger; Stassfurter Abraumsalze	566	2,500	2,277	5,879	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	3,805	4,179	1,800	3,770	235	420	2	676	Engrais préparé
	Häute, Leder, Schuhwaren									Cuir et peaux, chaussures
172	Häute, roh	1,274	748	1,554	1,523	5,072	3,821	4,745	6,954	Cuir brut
173	Felle, roh	956	822	786	471	3,968	1,888	2,193	3,144	Peaux brutes
177	Bodcnleder; Kopf- und Bauchleder	2,330	2,792	2,122	2,682	16	4	4	7	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewischt	36	101	39	100	23	20	29	17	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwartz chagriniert	93	96	29	80	45	58	52	108	Peaux de veau, noircies s. fleur et chagriniées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewischt	122	137	278	199	1	—	—	—	Cuir empigues, de vache ou de boeuf, en blanc ou cirés

Gebrauchs- zahl Tausend	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Nature de la marchandise
		1910		1909		1910		1909		
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
182	Zeug, Riemen und Militärläder: schwarz und naturfarbig.	98	132	101	97	23	6	7	21	Cuir pour harnais, courroies, etc.: noirs ou de couleur naturelle
183	— lackiert und gefärbt.	28	25	25	31	—	—	—	—	— vernis ou teints
184	Nicht genannte Lederarten	231	257	307	309	22	5	10	11	Cuir et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	98	95	120	102	12	7	14	11	Ouvrages en cuir, finis
193	Ungefütterte Lederschuhe	72	110	108	214	5	1	1	4	Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc.	366	265	347	331	220	207	260	345	Souliers avec empeignes de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz.	60	75	222	200	110	86	114	99	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.									Semences, fourrages, etc.
203	Gras und Kleesaat	13	38	7	11	1	—	1	—	Semences de graminées et graminées de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	654	851	1,360	1,311	—	—	—	—	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	51,973	54,707	56,572	41,568	182	268	41	133	Feuilléc, roseaux, paille
212	Heu	10,221	14,344	12,886	15,561	2,251	5,870	1,360	3,569	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	41,092	27,722	53,465	28,492	5	2	1	1	Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz									Bois
221	Brennholz etc.: Laubholz	56,730	66,131	50,606	49,258	18,875	22,865	20,044	27,768	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	46,760	64,053	71,059	78,413	1,133	4,339	2,279	5,343	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	13,828	9,129	16,070	8,533	937	1,055	822	918	Charbon de bois
225	Gerberrinde, Gerberlöche	8,691	9,099	5,580	7,116	274	—	43	102	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	17,098	11,271	6,659	9,364	2,360	2,630	2,811	2,247	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	62,391	54,134	76,990	57,679	13,792	13,843	11,906	14,680	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	11,904	8,193	10,242	11,771	3	35	50	1	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	10,135	8,757	9,064	8,458	2,597	797	1,315	1,411	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	135,352	120,805	139,048	112,238	7,012	8,442	7,921	6,700	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	467	433	744	510	—	—	—	—	Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	200	197	133	98	6	25	12	143	Meubles, etc., unis bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	346	252	314	211	36	18	39	25	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., geklebt etc.: roh	124	143	154	106	3	5	—	2	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., geklebt etc.: andere	654	510	687	528	32	67	45	29	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschliffen, gestochen etc.: andere als robe	156	128	157	103	28	34	73	27	Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier u. graphische Erzeugnisse									Papier et produits d. arts graphiques
289	Holzschliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	540	2,377	453	1,488	1,191	1,026	1,021	887	Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	6,360	4,447	2,151	5,027	2,552	2,118	2,969	1,940	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	3,312	2,461	3,908	2,785	1,638	1,118	1,484	799	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, grane, Holz-, Strohpappen, etc.	2,540	2,332	3,053	2,164	284	231	281	300	Cartons gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	830	219	778	131	—	—	—	—	Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfaches Druckpapier etc.	2,366	2,627	2,660	2,662	77	47	116	65	Autre papier à imprimer, etc., unicolore Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:
	Drucke, lose oder broschiert:									
312	— einfarbig	337	265	354	267	245	188	210	169	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	465	404	430	388	133	121	160	150	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	143	124	122	114	25	33	18	16	Phototypies etc., en feuilles ou brochées
320	Papierpaten	531	457	460	423	—	2	1	3	Papiers de tenture
321	Bücher, gedruckte	2,528	2,613	2,830	2,705	707	592	734	676	Livres imprimés
	Spinnstoffe									Matières textiles
341	Baumwolle, roh	7,577	12,838	7,601	9,903	—	—	—	—	Coton brut
344	Baumwollabfälle	1,370	2,667	2,377	1,930	4,106	3,428	2,819	3,617	Déchets de coton
	Garne, roh, einfach:									Fils écrus, simples:
347	— bis und mit Nr. 19	27	42	45	79	205	178	181	247	— jusqu'au n° 19
348	— von Nr. 20 bis 119	1,067	1,478	1,430	1,507	1,320	1,145	1,370	1,016	— du n° 20 au n° 119
349	— von Nr. 120 und darüber	289	324	308	408	8	2	3	2	— du n° 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	37	28	26	15	204	171	247	227	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	64	78	91	64	659	531	691	463	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	232	303	229	266	150	149	156	49	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpft:									Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m ²	188	134	203	208	57	108	69	85	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m ²
361	— — von 6—12 kg per 100 m ²	2,988	3,289	2,189	3,239	1,114	682	1,018	1,019	— — de 6 à 12 kg par 100 m ²
363	— — von weniger als 6 kg per 100 m ² mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm ²	230	289	186	244	215	225	197	172	— — de moins de 6 kg par 100 m ² : de 20 fils ou plus par 5 mm ²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprégniert	150	197	167	145	378	325	298	264	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	217	209	234	210	347	480	388	391	— teints
366	— bedruckt	302	310	265	266	633	624	752	701	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpft	343	342	437	375	702	642	629	612	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	22	19	21	15	41	12	19	21	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	402	427	382	388	50	23	35	13	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammeltartige Gewebe	88	132	157	126	1	1	—	—	Tissus veloutés
375	Bobbinengewebe	99	101	105	81	—	6	—	—	Tissus dentelles
376	Plattstichgewebe	1	—	1	—	208	179	156	125	Plumetis
381	Bänder	88	96	101	76	24	22	23	21	Rubanerie
384	Kettenstichkeren: Vorhänge	8	7	13	12	261	317	343	239	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichkeren: andere	1	1	2	2	117	77	78	59	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichkeren: Besatzartikel	10	3	5	3	4,684	6,335	5,903	4,504	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichkeren: Tüllstickeren	11	8	10	6	88	69	88	63	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichkeren: andere	8	6	7	5	51	510	511	422	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	12	18	12	11	2	3	3	3	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	5	6	7	7	—	—	—	—	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	4,022	2,452	3,178	2,948	34	25	3	71	Tapis en liège
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manilahanf	604	707	608	459	1	34	24	30	Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398a	Garne, einfach, roh: Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- und Ramiegarne über Nr. 5	307	149	314	325	7	7	6	22	Fils écrus, simples: Fils de lin, de numéros supérieurs au n° 5 jusques et y compris le n° 24; fils de chanvre et de ramie de numéros supérieurs au n° 5
398b	Garne, einfach, roh: Leinengarne von Nr. 25 und darüber	170	314	71	221	—	—	—	—	Fils, écrus, simples: Fils de lin du n° 25 et au-dessus
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	721	661	928	590	—	30	—	—	Fils, écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelangt, cremiert, ge- bleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25—40	256	92	173	149	—	—	—	—	Fils débouillis, lessivés, crévés, blanchis: du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25—40
405	Jütengewebe, roh, unter 9 Fäden	3,035	2,251	2,265	2,604	1	2	—	—	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	216	223	216	188	18	15	26	16	Tissus débouillis, crévés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	54	84	90	62	1	1	—	7	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	27	42	78	33	1	—	1	—	Tissus de fils teints
423	Stricke, Taue	139	109	46	42	5	5	8	2	Cordes, câbles
425	And. Seilerarbeiten, Netze ansgenommen	188	135	196	101	66	103	49	54	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	Seldenabfälle; defekte Cocons	1,021	1,261	1,118	1,340	723	666	724	626	Déchets de soie; cocons defectueux
435	Peignée	1,488	1,149	1,206	959	280	252	235	246	Peignés
436	Grège	385	377	508	437	79	130	129	147	Grège
437	Floretteide, ungezwirnt	12	27	16	48	200	102	242	112	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	1,082	1,054	1,132	1,072	228	323	294	282	Organsin
438b	Trame	578	556	564	605	216	236	262	271	Tramé
439	Floretteide, gezwirnt	43	33	30	43	1,075	983	1,021	1,080	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	23	34	20	48	458	409	372	361	Soie teinte
	Näh-, Stick- und Posamentierseide:									Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	17	31	23	20	43	45	41	38	— écru
444	— gefärbt	2	2	1	3	8	9	4	9	— teinte
445	— für den Detailverkauf	8	6	6	8	33	29	80	28	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	107	52	46	57	180	254	217	206	Soie artificielle
447a	Seidenbeuteluch Andere Waren aus Seide etc.:	—	—	—	—	27	28	31	30	Gaze à blutoir Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	172	155	205	198	1,567	1,523	1,706	1,619	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	8	9	8	8	42	60	47	53	— découpés, etc.
449	Bänder	45	56	53	63	475	563	570	684	Rubanerie
450	Posamentierwaren	33	32	42	49	2	2	1	1	Passementerie
451	Stickereien	5	6	6	5	49	41	55	46	Broderies

Gepaucht-tarif Zoll f. Ausg.	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Juli		August		Juli		August		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto		
462	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de laine peignée:
463	— roh, einfach	287	379	380	505	855	418	425	384	— écus, simples
468	— geblickt, gefärbt etc.: mehrfach	292	299	221	309	508	488	518	379	— écus, à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	188	213	315	237	3	8	6	2	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
472	Kammgarngewebe, roh	381	506	628	606	222	195	155	183	Fils pour la vente en détail
474	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:	8	14	10	8	81	87	183	151	Tissus écus de laine peignée
475a	— über 300 g per m ²	1,443	1,421	1,618	1,646	24	30	29	26	Tissus blanchis, teints, imprimés:
476b	— Zanella und Serge	112	112	110	110	—	—	—	—	— de plus de 300 g par m ²
482b	Bodeeteppiche, feine	1,758	1,625	1,913	2,024	186	228	199	227	— Zanella et serge
484	Bänder	241	189	344	318	19	9	18	16	— de 300 g ou moins par m ²
485	Posamentierwaren	20	22	20	21	—	—	3	—	Tapis de pieds, fins
486	Stickereien	28	25	21	31	—	—	1	2	Rhbanerie
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	7	4	9	9	49	51	58	42	Passenterie
508b	— andere	842	433	792	671	31	42	26	13	Broderies
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	38	11	11	37	296	232	845	858	Tresses de paille, écus
	Kautschuk und Gutta-percha	9	5	3	9	123	77	168	95	Tresses, autres
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	122	129	110	102	7	4	5	3	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
522	Schläuche, Röhren: m. Gew. od. Metalleinl.	360	317	334	270	4	7	4	7	Caoutchouc et gutta-percha
527	Gewebe in Verhind. m. and. Textilstoffen	31	29	27	26	76	64	68	95	Bandes, fenilles, plaques, boîtes, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
	Konfektion									Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
580	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Tissus combinés av. d'autres matières textiles
581	— Hemden	98	77	93	67	2	1	1	1	Confection
582	— Hemdenkrage, Manschetten etc.	81	72	63	70	—	—	—	—	Lingerie en coton, lin, etc.:
583	— andere	105	91	108	95	60	55	54	57	— chemises
585	Korsetten aus Baumwolle	99	89	113	78	—	—	1	—	— cols, manchettes, etc.
588	Wirk- und Strickwaren:									— autre
589	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	36	49	29	23	—	—	1	4	Corsets, de coton
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	145	105	139	144	121	126	139	118	Bonneterie, tricots:
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	2	2	3	3	109	67	124	108	— bas de coton, etc.
546	Herrnkleider:	146	156	408	337	244	236	331	304	— autres en coton, etc., sauf les gants
547	— aus Baumwolle, Leinen etc.	89	74	74	56	1	3	1	—	— en soie, sauf les gants et les bas
548	— aus Wolle	184	160	369	301	1	3	2	2	— en laine, sauf les gants et les bas
549	Damenkleider:									Vêtements pour hommes:
550	— aus Baumwolle, Leinen etc.	124	136	184	166	1	2	1	4	— en coton, lin, etc.
551	— aus Seide	10	9	13	11	1	1	1	1	— en laine
552	— aus Wolle	174	146	712	627	2	2	4	3	Vêtements pour dames:
553	— bestickt; Spitzenkleider	6	7	5	4	1	—	1	1	— en coton, lin, etc.
	Krawatten aller Art	14	12	10	11	—	1	—	3	— en soie
	Mineralische Stoffe									— en laine
585	Kies und Sand	60,646	32,042	37,007	29,938	1,729	2,579	1,402	2,616	Vêtements pour hommes:
588	Bruchsteine, roh	11,578	22,568	11,724	18,744	1,798	4,153	1,665	4,357	— en coton, lin, etc.
614	Kalk, hydraulischer	1,874	1,390	1,155	1,978	13,553	9,464	12,436	11,945	— autres en coton, etc., sauf les gants
618	Romanzement	13,203	12,847	15,315	13,649	41	87	105	49	— en soie, sauf les gants et les bas
619	Portlandzement	2,656	3,710	2,274	3,181	29,025	17,087	86,211	17,428	— en laine, sauf les gants et les bas
639	Asphalt und Erdharze, roh	3,142	1,835	2,266	776	34,483	47,641	45,102	37,240	Vêtements pour hommes:
643a	Steinkohlen	1,464,322	1,634,287	1,599,907	1,671,901	—	—	—	—	— en coton, lin, etc.
645	Coaks	370,476	323,742	265,921	273,117	4,674	5,560	5,619	5,136	— en laine
646	Brikette	739,373	746,112	742,729	658,435	255	38	202	191	— brodés; vêtements de dentelles
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren									Cravates de tout genre
651	Backsteine, roh oder eugobiert: ungleich oder quergelocht	1,210	4,650	4,565	3,192	6,571	10,191	4,848	9,653	Matières minérales
660	Backsteine, Röhren, etc.: feuer- u. säurefest	14,243	15,262	12,260	12,190	345	132	127	62	Gravier; sable
676	Steinzeugwaren, feine	537	521	568	655	4	4	4	2	Pierres de carrière, brutes
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Porzellan, Biskuit	936	801	777	733	5	5	15	12	Chaux hydraulique
679	Isolatoren aus Porzellan	1,069	1,385	905	675	16	23	14	15	Ciment romain
680b	Porzellan	939	862	655	721	9	4	16	6	Ciment Portland
	Glas									Asphalte et bitumes, bruts
686	Fensterglas, naturfarbig	4,976	3,868	5,856	4,900	—	—	—	—	Huile
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	670	505	302	443	49	—	21	5	Coke
693	Hohlglas aus farblosem Glas	2,743	2,350	2,017	2,143	22	13	28	41	Briquettes
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	1,017	702	833	645	8	5	8	6	Argile et grès; poteries
	Metalle									Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
710	Roheisen, Rohstahl	86,239	116,865	117,102	100,409	5,265	3,072	4,322	3,900	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
711	Bruchisen und Alteisen	16,393	18,561	26,761	8,620	27,892	18,020	29,986	24,860	Poterie fine en grès
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	14,251	10,482	12,766	11,808	53	8	5	6	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre;
715	Waldrath in Ringen	6,695	6,319	7,228	7,812	7	—	—	—	Isolateurs en porcelaine
718b	Flacheisen, Quadratische, unter 36 cm ²	12,997	10,860	12,838	9,502	39	28	8	16	Porcelaine
	Faoneisen roh:									Verre
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	43,140	41,203	40,964	43,502	39	61	11	1	Verre à vitres, de couleur naturelle
720	— " 6—12 cm	9,417	10,648	7,906	7,659	41	25	17	14	Verrerie de verre mi-blanc
721	— " unter 6 cm	3,684	4,059	2,697	2,665	68	284	131	115	Verrerie de verre incolore
723b	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Verrerie polie, gravée, etc.
724	— roh, unter 12 kg per Meter	1,468	1,354	1,978	1,546	115	85	347	95	Métaux
725	— verbleit, verzinkt etc.	2,090	1,665	2,303	2,152	4	5	17	1	Fer et acier bruts
726	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Débris de fer et ferraille
728	— 10 mm Dicke und mehr	5,192	5,667	4,474	4,351	25	—	—	—	Fer rond, de moins de 75 mm
728	— von 3 bis 10 mm	5,210	7,317	5,485	4,427	1	4	2	1	Fer à filer, en torches
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	7,096	6,258	5,570	5,501	31	67	40	103	Fer plat, fer carré, de moins de 36 cm ²
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:									Fers spéciaux bruts:
730b	— roh	5,146	4,640	4,587	4,306	2	12	2	21	— section de 12 cm ou plus
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	15,978	17,273	19,246	18,968	8	1	—	—	— de 6 à 12 cm
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	2,226	15,104	23,291	35,772	—	—	—	—	— de moins de 6 cm
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	9	12	8	11	82	57	84	64	Fer étiré ou laminé à froid:
751	Sensen, Sichel, Gabeln	133	87	26	38	36	2	19	2	— brut, de moins de 12 kg par mètre
762	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	116	99	100	138	2	4	1	2	— plombé, étamé, etc.
	Schlusser- und Spenglerwaren:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
787	— roh, gefeilt etc.	630	620	648	548	116	63	116	106	— épaisseur 10 mm et plus
788b	— verzinkt, vcrkupfert, etc.	798	762	657	771	313	418	357	288	— " 3 à 10 mm
769b	— bemalt, lackiert etc.	393	282	318	294	11	62	8	9	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
790	— emaillert	193	166	194	178	359	129	172	183	Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
	Waren aus Grauguss:									— brute
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	1,468	934	1,782	1,549	320	459	478	538	— étamée, plombée, zinguée
794	— roh, 40—100 kg per Stück	2,187	1,584	1,757	1,327	99	85	11	102	Rails, 15 kg ou plus par mètre
795	— roh, 5—40 kg per Stück	4,773	3,077	3,470	3,220	159	32	176	29	Limes, râpes, de moins de 16 cm
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	1,252	899	1,163	673	41	28	78	16	Faux, faucilles, fourches
797	— emaillert	1,333	908	820	974	—	—	—	—	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	376	341	323	164	119	103	105	25	Serrurerie, ferblanterie:
799	— andere, 40—100 kg per Stück	274	195	186	136	20	12	9	36	— brutes, limées, etc.
800	— andere, 5—40 kg per Stück	440	403	340	332	31	82	47	44	— étamées, cuivrées, etc.
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	481	477	448	443	36	16	19	15	— peintes, vernies, etc.
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	754	576	747	670	173	182	248	133	— émaillées
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	1,174	1,235	871	539	23	99	—	15	Ouvrages en fonte grise:
816	Kupferbruch, Altmetall	1,085	535	792	415	340	672	381	401	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
817	Kupfer in Stangen, Blech	2,144	2,366	2,161	2,077	227	272	140	255	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
818	Kupferdraht	2,355	3,237	3,837	3,068	22	75	46	105	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
										— moins de 5 kg par pièce
										— autres, 100 kg ou plus par pièce
										— autres, 40 à 100 kg par pièce
										— autres, 5 à 40 kg par pièce
										— moins de 5 kg par pièce

Gebrauchs- tarif / usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Jull — Juillet		August — Août		Jull — Juillet		August — Août		
		1910	1909	1910	1909	1910	1909	1910	1909	
819	Kupferrohren	q netto 462	q netto 593	q netto 594	q netto 588	q netto 42	q netto 28	q netto 28	q netto 35	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
883	— roh, nicht abgedreht	88	67	101	93	25	14	31	20	— bruts, non tournés
884	— abgedreht	96	129	122	117	11	14	22	8	— tournés
885	— poliert, mattiert	223	186	206	174	33	28	49	41	— polis, matés
886	— vernickelt, bemalt etc.	394	303	292	272	61	57	63	59	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	3,847	3,243	6,114	5,681	9	20	578	19	Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	2,419	1,760	1,930	1,560	1,767	1,955	666	1,271	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,412	1,487	1,751	1,458	5	1	1	2	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	851	1,227	1,440	877	6	16	3	17	Étain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	163	97	222	140	67	43	104	54	Tain
850	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	296	236	346	220	2	8	5	6	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
869a	Gold, unbearbeitet	kg netto 2,791	kg netto 1,008	kg netto 2,013	kg netto 1,570	kg netto 83	kg netto 112	kg netto 75	kg netto 205	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	8,848	8,006	5,610	7,791	1,319	1,505	727	1,924	Argent, non ouvré
869c	Gold, gemünzt	1,073	284	740	388	576	186	581	320	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	9,442	7,616	8,624	2,448	2,645	3,677	4,004	1,475	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	1,137	1,016	775	699	148	68	128	113	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	634	465	578	463	179	121	139	144	Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge									Machines et véhicules
	Maschinenteile, roh vorgebearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	3,335	3,179	3,504	3,398	96	152	148	62	— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	244	183	297	158	10	1	6	1	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfessel etc.: aus Eisen	3,737	3,136	2,111	2,016	885	2,389	2,162	692	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	1,216	1,797	461	1,294	1,412	1,748	872	1,417	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	97	291	231	1,694	4,610	4,163	5,407	4,180	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	117	260	103	110	585	547	908	667	Autres machines pour le tissage
857	Strick-, Wirk- und Verlichtungsmaschinen	170	85	110	87	266	191	251	140	Machines à tricoter, etc.
888	Stückmaschinen, Fädelmaschinen	2,490	1,683	2,852	1,932	1,311	1,177	1,788	1,136	Machines à broder et à enfilier
889	Nähmaschinen und fertige Teile	1,129	834	814	848	26	14	40	15	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	754	1,059	689	651	145	195	320	505	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	337	295	344	219	24	21	20	19	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen n. gen.	882	1,326	1,614	1,635	379	474	385	427	Machines pour l'agriculture, non dén.
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:									Les machines des numéros 894 à 898 du tarif d'usage:
M-Dy.	Dynamo elektrische Maschinen	397	271	370	355	7,884	6,845	7,859	5,487	Machines dynamo-électriques
M. 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	281	351	267	540	298	219	103	155	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M. 2	Müllereimaschinen	109	27	131	97	7,247	6,848	6,137	4,787	Machines pour la minoterie
M. 3	Wasserkraft u. Winddruckmasch., Pump.	316	395	311	487	1,717	3,324	4,853	2,385	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M. 4	Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc.	153	632	252	970	3,810	2,908	2,563	3,023	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M. 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	92	72	133	148	4,481	3,855	2,587	2,375	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M. 6	Werkzeugmaschinen	2,450	3,698	2,748	2,581	678	337	452	391	Machines-outils
M. 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	901	549	1,503	1,204	1,415	1,079	1,462	2,057	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M. 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	843	588	226	2,110	779	795	219	98	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M. 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	4,682	3,782	3,986	3,242	2,155	2,026	2,696	1,779	Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	2,766	5,835	2,463	3,429	81	300	129	569	Constructions en fer, etc.
	Fuhrwerke mit Motor:									Voltures, à moteur:
913b	— ohne Leder, ohne Polster	310	199	493	247	1,149	493	829	458	— sans cuir, non rembourrées
914b	— mit Leder oder Polster	354	323	274	110	93	222	152	105	— avec cuir, rembourrées
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	178	182	140	119	2	3	2	2	Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren									Horloges et montres
933a	Uhrengehäuse, fertig, aus Nickel etc.	Stücke 13,818	Stücke 4,963	Stücke 11,465	Stücke 5,943	Stücke 172,927	Stücke 120,242	Stücke 178,814	Stücke 128,181	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	440	843	126	571	19,713	19,500	18,519	20,092	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	68	39	88	329	6,594	4,863	6,122	4,671	Boîtes de montres, finies, en or
933d	Taschenuhren aus Nickel etc.	1,352	356	1,265	1,780	476,915	405,890	508,974	427,126	Montres nickel, etc.
933e	Silberne Taschenuhren	216	43	36	36	202,376	170,031	204,750	204,424	Montres argent
933f	Goldene Taschenuhren	614	12	19	381	64,813	52,261	79,746	74,679	Montres or
933d	Chronographen, Repeateruhren etc.	—	—	90	—	2,032	2,239	3,094	2,072	Chronographes, montres à répétition, etc.
934	Fertige Bestandteile	q netto 18	q netto 7	q netto 18	q netto 8	q netto 116	q netto 84	q netto 114	q netto 79	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate									Instruments et appareils
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	3	2	2	2	14	9	19	12	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gas-, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	244	274	220	422	36	57	98	38	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	86	49	78	44	35	16	38	31	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	75	53	64	46	861	852	455	292	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente n. Apparate für angewandte Elektrizität	311	193	307	276	621	460	651	457	Instrumentes et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	326	191	262	255	5	24	6	7	Pianos, pianos droits ou à queue
958	Musikwerke, fertige	46	51	36	29	89	75	107	88	Boîtes à musique, finies
	Chemikalien und Farbstoffe									Espèces chimiques et colorants
989	Kolophonium	1,922	2,306	1,445	1,520	—	—	—	12	Colophane
995	Terpentinöl	1,050	1,050	972	1,212	—	—	11	—	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungeräuchert	1	7	8	—	71	36	49	5	Tartré brut
1000	Aetzkalk, Aetzatron, fest	6,017	4,218	6,736	5,104	1	—	1	2	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	138	95	48	29	21,951	10,847	21,858	15,296	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	1,249	541	1,117	642	105	299	308	604	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schwellige Säure	9,295	10,659	8,107	7,963	291	150	1,232	253	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	431	901	293	118	12	21	—	9	Vitriol de cuivre et fungivore
1051	Eisigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungeräuchert; Aceton; etc.	1,242	1,223	1,100	894	507	26	625	61	Acide acétique à odeur empreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acé-ton; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	1,463	984	1,532	1,280	793	458	600	837	Extractions tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	2,635	1,439	2,581	1,188	20	17	95	—	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	11,268	8,423	14,902	10,856	—	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	622	415	671	541	5	6	—	—	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	789	954	577	1,302	59	35	46	49	Combinaisons d'aniline
1070	Sprit- und Weingeist, denaturiert	1,843	1,626	2,571	2,141	—	—	—	—	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	400	533	540	400	676	230	759	418	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Bianholzextrakt etc.	169	208	715	412	852	899	452	658	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	492	457	490	370	6,549	5,661	6,260	5,614	Colorants d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccativ	649	624	503	520	12	27	20	21	Vernis, laques et siccatifs
	Technische Fette, Öle etc.									Graisses, huiles, etc.
1115	Leinöl, unverarbeitet	3,008	2,774	2,582	2,365	—	7	2	6	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	485	958	945	541	79	31	7	10	Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	2,842	2,985	2,784	2,354	1	9	4	10	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	3,468	2,811	3,264	2,985	—	—	11	6	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,224	972	1,594	2,104	280	133	83	85	Suif, graisses d'os etc., brutes
1126	Petroleum	37,633	48,525	39,448	58,456	—	—	—	—	Pétrole
1128	Solvent-Naphtha etc.	122	119	22	58	29	37	20	—	Solvent-naphtha, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	774	1,005	1,025	389	4	—	—	—	Paraffine et césérine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	11,558	8,771	9,739	8,464	93	155	51	175	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	1,658	1,018	1,364	1,424	63	133	79	26	Savons ordinaires; savon mou
	Nicht anderweit genannte Waren									Articles non dénommés ailleurs
1145	Quincaillerie- und Mercierwaren	1,063	1,007	1,001	946	50	46	44	46	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	69	70	66	79	1	2	2	1	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	296	232	316	259	17	9	7	7	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spiegel aller Art	721	718	718	725	5	5	8	7	Jouets de tout genre

Widemann's Handelschule BASEL

Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halbjahr- u. Jahreskurse. Privatkurse. Prosp. gratis. Ausgez. Referenz. Semesterbeginn 20. Oktober. (4)

Reinige mit Luft

Verlangen Sie Prospekt Nr. 201. Bester Staubsaug-Apparat. Schmassmann & Co. Zürich, Bahnhofstr. 110. Anlagen eingebaut u. a. in: Hôtel Royal, Lausanne. Hôtel de la Paix, Lausanne. Hôtel Bon Port, Montreux. Utoschloss Neubau, Zürich. Villa Huber, Horgen. Villa Reiff-Franck, Rüschlikon. Villa Dr. Schneel, Zürich. :: ::

Kontumaz-Urteil

Das Kreisgericht Uri hat in der Ehescheidungsklage der Frau **Paulina Walker** geb. Zraggen, von Erstfeld, nachdem die gerichtliche Aufforderung an den Ehemann **Anton Walker**, des Anton, von Erstfeld, unbekanntes Aufenthaltes, zu seiner Gattin zurückzukehren, erfolglos geblieben ist, ebenso die im Urner Amtsblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatte publizierte Ediktalvorladung, durch Haupturteil per contumaciam zu Recht erkannt: 1. Es sei, gestützt auf Art. 46, lit. d, und 47 des Bundesgesetzes über Feststellung des Zivilstandes und die Ehe vom 24. Dezember 1874, die unterm 13. Oktober 1899 zwischen Anton Walker und Paulina geb. Zraggen zu Erstfeld abgeschlossene Ehe gänzlich geschieden. 2. Beklagter Walker habe der Klägerin eine Aversalentschädigung von Fr. 800 und eine Gerichts- und Publikationskostenentschädigung von Fr. 40 zu bezahlen.

Beklagtschaft hat sich **innert Monatsfrist** vom Zeitpunkt dieser Publikation an gerechnet, von diesem Urteil zu purgieren, ansonst dasselbe in volle Rechtskraft erwächst. Aus Erkenntnis des Kreisgerichts Uri vom 4. Oktober 1910.

Gerichtskanzlei Uri:

Richard Lusser, Landschreiber.

2686,

Günstige Gelegenheit

In deutschschweizerischer **Grossstadt** ist ein grosses, alt renommiertes

Detailgeschäft

für

Metallwaren und Haushaltungsartikel zu verkaufen

Offerten von kapitalkräftigen Reflektanten sind zu richten unter Chiffre **Z 7998 Y** an (26671)

Haasenstein & Vogler, Bern.

Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

4% Obligationen

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend. Kündbar für die Bank nach Ablauf von 3 Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von 5 Jahren, in Stücken von 500, 1000, und 5000 Franken, mit Semesterecoupons, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

Behufs Erweiterung

einer guteingeführten

Aktiengesellschaft

(Lebensmittelbranche, täglicher Genussartikel) werden noch

einige Aktionäre gesucht

Anfragen erboten unter R. S. 2671 an Haasenstein & Vogler, Bern. (2671)

Trustgesellschaft für Industrierwerte in Zug

Einladung an die Herren Aktionäre

zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 31. Oktober 1910, vormittags 10 Uhr

im Hôtel Ochsen in Zug

Traktanden:

1. Motion des Herrn Dr. med. F. Bossard in Cham.
2. Statutenrevision. (H 5562 Lz) 2675;
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit **28. Oktober 1910** bezogen werden.

Zug, den 15. Oktober 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. H. Stadlin-Graf.

Société Auxiliaire Genevoise de Tramways

MM. les actionnaires de la Société Auxiliaire Genevoise de Tramways sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 4 novembre 1910**, à 3 heures de relevée, au **siège social**, 18, rue de Hesse, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires des comptes. (21870 X) (26971)
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Approbation de conventions.
- 5° Nomination de commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1910-1911.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans les caisses de l'**Union Financière de Genève**, 18, rue de Hesse, à Genève, huit jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'art. 641 du Code Fédéral des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1910, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, **dès le 27 octobre 1910**, au **siège social**, 18, rue de Hesse.

Genève, le 21 octobre 1910.

Le conseil d'administration.

Kraft- & Eisen-Essenz-Fabrik Winkler & Co.

Russikon

(Genossenschaft)

II. Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 5. November 1910, nachmittags 1 1/2 Uhr

im Schweizerhof, Wetzikon

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Décharge-Erteilung an den Vorstand und die Geschäftsleitung.
4. Wahlen in den Vorstand.
5. Berichterstattung über den Rückkauf von Aktien, sowie bezügliche Beschlussfassung. (5222 Z) (26891)
6. Kreditertteilung für die Filiale in St. Ludwig.
7. Allfällige Weiteres.

Rechnung und Bilanz, sowie Revisorenbericht liegen von heute an im Bureau der Genossenschaft zur Einsicht der Berechtigten auf. Ebenso können Stimmkarten 3 Tage vor der Generalversammlung bei der **Schweiz. Volksbank in Wetzikon** und auf unserem **Bureau in Russikon** gegen genügenden Ausweis bezogen werden.

Russikon, den 18. Oktober 1910.

Der Vorstand.

Das Geschäftsbureau

A. Meili, Arbon

Hauptstrasse, z. weissen Kreuz empfiehlt sich zur Besorg. v. Inkassi, Liegenschaftsverwalt., übrn. Vertret. in Erbschaftssachen, in Betrieb- u. Konkursach. Ausfert. rechtsgült. Verträge unt. Zusicher. prompter u. billiger Bedienung. (3743 G) (3318.)

Amerika- (229)

nische Buchführ. d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler**, Böcherexp., Turnerstr. 29, Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).

Wichtig für Fabriken und Grossfirmen

Die Hinz-Mechanische Buchführung

schafft in einer Niederschrift: (2021) Grundbuchung, Uebertragung, Journalisierung (kaufm. Buchführung) und Gruppenabrechnung (Fabrikbuchführung). Uebertragen, Suchen, Kollationieren, Rückstand, etc. gibt es nicht mehr. Verlangen Sie Prospekt Nr. 30.

Schmassmann & Co., Zürich

Bahnhofstrasse 110

Material-Verkauf

Automobilfabrik „Ajax“ in Zürich

Der Erwerber der gesamten Materialien und Fabrikationsteile aus der Konkursmasse „Ajax“ Automobilfabrik in Zürich I hat den Unterzeichneten beauftragt, die Bestände freihändig weiter zu verkaufen.

Es gelangen zum Verkauf:

Das sehr grosse Stahlager, bestehend in Schnelldrehstuhl (naturhart), Werkzeugstahl, Silberstahl, Chromnickelstahl und Dynamowellenstahl (grosse Auswahl der Dimensionen). (Za 4164 g) 2633

Nahtlose Stahlrohre in allen kuranten Dimensionen. Flusseisen. Metallbleche. Gussvorräte.

Grosse Schraubenvorräte für allen Bedarf.

Automobilteile, halb- und ganzfertige Fabrikationsteile. Motor-Ersatzteile. Kugellager.

Automobil-Accessoires, Automobilaternen, Kilometermesser etc.

Werkstattbänke und Magazin-Einrichtung.

Konstruktionszeichnungen und Modelle für Ajax-Automobile.

Abgabe von jedem Posten zu sehr günstigen Preisen. Verkauf täglich von 9-6 Uhr, Hirschengraben 30, Zürich I, früheres Fabriklokal Ajax.

Aus Auftrag:
G. Ogarkowski.

Banque Cantonale de Berne

Succursales à St. Imier, Bienne, Berthoud, Thoun, Langenthal, Porrentruy, Moutier, Interlaken. Agences à Delémont et Tramezin.

La Banque reçoit en dépôt à son siège central et dans ses succursales à découvert ou sous scellé des matières précieuses (argenterie, bijoux, etc.) ainsi que des titres et valeurs de toute nature

L'encaissement des coupons pour les titres remis à découvert est soigné aux meilleures conditions.

(1740 Y) Achat et vente de Valéris publics 593.

La Banque loue à Berne et à la succursale de Thonne des compartiments de coffre-fort pour 1, 3, 6 et 12 mois.

Le règlement imprimé est expédié sur demande.

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effekten-Geschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116)

KOHLEN-STIFTE

Bemusterte Offerten auf Anfrage

(1549 Z) (784)

Electrocarbon A.-G.
Niederglatt Kanton Zürich

Gelegenheitskauf

Ein

Motorlastwagen

mit 20 bis 25 Zentner Tragkraft mit Gummireifen in gutem Zustande zum Spottpreise von Fr. 1300.

Auskunft erteilt **Gallis Senn, Trübbach** (St. Gallen). (4307 G) 2694

Erfindungen

Ausarbeitung, Patentierung

Patentbureau Carl Müller
Elscherweg 13, Zürich II (13)

Inkassi

für der ganzen Schweiz besorgt da Sachwalter- & Geschäftsbureau

Ernst Berger, Luzern
Pästergasse 22. 265

A. vendre

ou à louer en tout ou partie **Pontarlier (Doubs) France**

Un vaste

terrain pour création d'usines

de meubles, de métallurgie, de fabriques de montres, etc.

On louerait également en tout ou partie (26429 L) (24891)

1 importante force électro-motrice

Pour tous renseignements s'adresser à **M. L. Girardet**, notaire, à **Pontarlier**.

Kassenschrank

fast wie neu, ist wegen Liquidation (3237 Z) (2628.)

sehr billig abzugeben

Offert erbeten unt. **Kassenschrank, poste restante, Bern**.
Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

STANDARD-LICHT

(2456)



Petroleum-Bogenlicht

von 200-2000 Kerzen

Billigstes Licht für Fabriken
für Bahnhöfe, Hallen, Strassen, Läden, Restaurants etc.
Bei Staatsbahnen eingeführt

NEUERLEITEN
INVERT-LAMPE

Schattenloses, schneeweißes Licht — Einfachste Bedienung
Sturmsichere Aussonlampe Mk. 39
Überall sofort verwandbar — Keine Röhrenleitung

REFORM-LAMPE
ohne Luftdruck arbeitend
Katalog frei

Standard-Licht-Gesellschaft

m. b. H.

Frankfurt a. M.

General-Vertreter:
J. WEILL-OLFF, BASEL

Elektrische Kraftversorgung

Bodensee-Thurtal A.-G., Arbon

Bekanntmachung

Die Generalversammlung vom **17. Oktober 1910** hat die Ausrichtung einer Dividende von $4\frac{1}{2}\%$ beschlossen. Der Aktien-Coupon 1910 wird demzufolge von heute an mit **Fr. 22.50** von der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld und deren sämtlichen Filialen spesenfrei ausgelöst.

Arbon, den 18. Oktober 1910.

Elektrische Kraftversorgung

Bodensee-Thurtal A.-G.

Handels-Auskünfte — Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pa.

Basel: Steigmeier & Cie., Int. Ink.

Bern: A. Baner & Co., Auskünfte, Ink.

— Emil Jenni, Informationsbureau.

— Gerold Sellen, Notariat, Inkasso.

— Verw., Immobilien, Konkursach.

— Haerd, Notar, gew. Betr. & Konk.-Beamt.

Biol: Fehlimann, Notariat, Inkasso.

— Bangert & Klein, Notariat, Inkasso, Informationen.

Burgdorf: F. Haller, Adv. u. Ink.

Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Galland, not. Rens., recouvrement, gér., etc.

— Paul Robert, ag. de droit, recouvrement, renseignements commerc.

Chasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.

Chur: K. Hitz, Ink., Informations- u. Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.

Langenthal: Pimp. B. Müller, Adv. & Ink.

Lausanne: Glas-Chollet, Rens., rec.

Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.

Lugano: Schäfer-Giamini & Schäfer, und Malland, Postfach 1068.

Rw.-Bureau, Ink., Inf., Uebersetz.

— Dr. Huber, einz. deutsch. Adv., Ink.

— (Tessin) Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contentieux.

Comparaisons devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.

Luzern: J. Wocher-Gritter, Inkasso.

Nanchâtel: R. Legier, agent d'aff.

— Etude Edm. Bourquin, Terraux 1

Saignelégier (J. b.): Jos. Jobin, sv

Schryz: Michael Ehrler, Inkasso

Rechtsbureau, Konkursachen

Solothurn: A. Brogi, Advok. u. Ink.

St. Gallen: J. Leising, Advok. u. Ink.

J. Forster, Advokatur, Inkasso.

Yverden: F. Willommel, agent d'aff.

Zürich: Levaillant, Patentanwalter und Commercial-Bureau A.-G.

— A. Schmidlin, Sensal, Auf der Basse 19, Finanzierungen, Beschaffung grösserer Kapitalien, Associationen.

Jüngerer Kaufmann, der Hauptsprachen mächtig, bilanzfähig, sucht Stellung als 2695.

Teilhaber

in besseres Handels- oder Fabrikations-Haus. Einlage bis 30,000 Franken. Ernstgemeinte Offerte unter Chiffre X8078 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. Vollständige Diskretion garantiert

Belle et récente invention

(brevets suisse et étrangers)

serait à céder

à de favorables conditions, pour les pays suivants: France, Belgique, Allemagne et éventuellement Suisse. Affaire d'avenir pour preneur actif et sérieux. Pour tous renseignements et prospectus, s'adresser sous H 6075 N à Haasenstein & Vogler, Neuchâtel. 2696.

Tüchtiger Kaufmann

28 Jahre alt, verheiratet, der 3 Sprachen mächtig, sucht Stellung in Handelshaus, vortugsweise **Schuhwarenbranche**. Würde event. auch **Reisestelle** annehmen. **Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen**. Prima Referenzen. 2668.

Anfr. sub Chiff. Dc 8005 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

H. F. Sch. Leonardsbalde 10 beim Centra. Zürich (12.)

4 % Pfandbriefe

der

Bodenkreditbank in Basel

Coupon-Zahlung

Der am 1. November 1910 fällige Coupon Nr. 1 unserer Pfandbriefe, Serie I, wird bei folgenden Banken eingelöst:

An unserer Kasse,

Schweizerischer Bankverein in Basel und seinen übrigen Schweizer-Sitzen,

R. N. Brüderlin in Basel,

Bordier & Co. in Genf,

Süddeutsche Disconto-Gesellschaft A. G. in Mannheim und ihren Filialen,

Bank von Elsass & Lothringen in Strassburg und ihren Filialen.

(6375 Q) (26131)

Basel, den 17. Oktober 1910.

Bodenkreditbank in Basel.